

Fahrgestell kpl. • cart cpl. • chariot cpl.

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0648389**

Serie • Serie • Série: **002**

Akt.: **06.05.08**

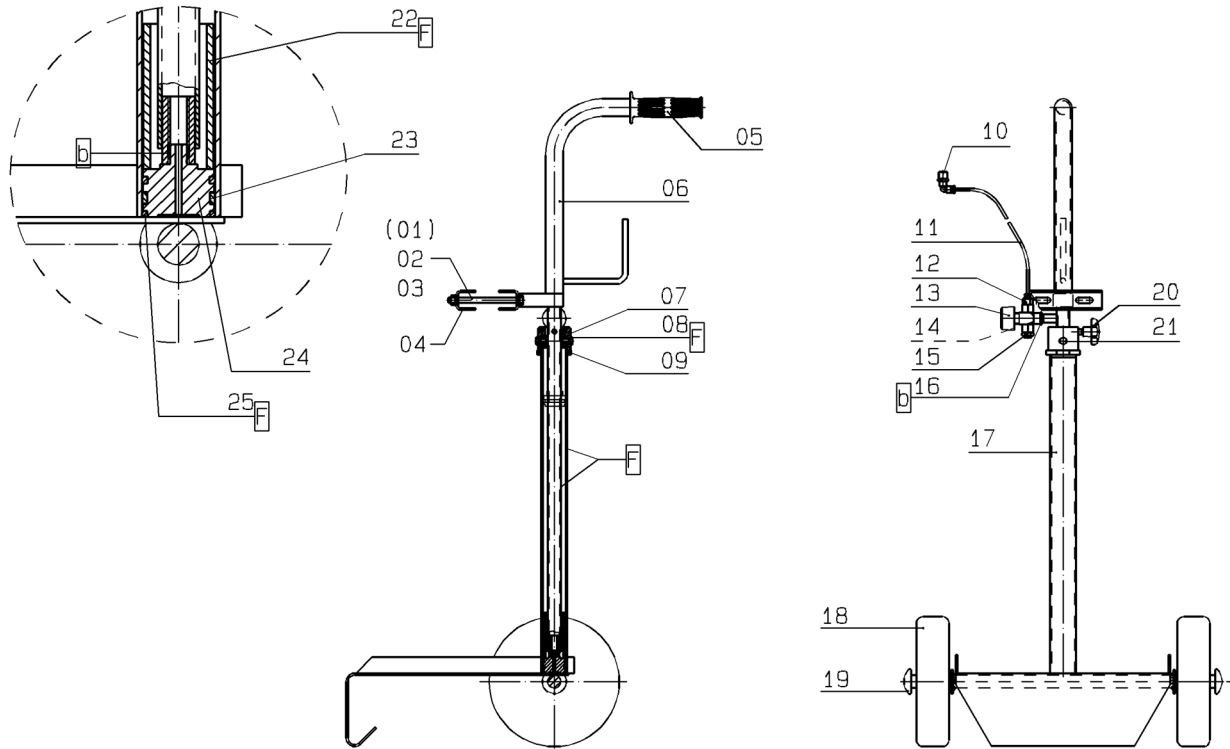


Bild:0648389E_3.tif PL:

Pos.-Nr. in Klammern () sind keine Betandteile dieser Baugruppe / items marked thus () are not part of assembly shown / Les pièces entre parenthèses ne font pas partiedu sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. / This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without authorization. Unauthorized use is subject to prosecution.

Pos. Pos. Code	Bestell-Nr. Order-No. Référence	Stück Pieces Pièce	V ¹ / D ² / R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
(1.)	0647867	2		Schraube	screw	vis
2.	0460214	4		U-Scheibe	washer	rondelle
3.	0460192	2		Mutter	nut	écrou
4.	0649464	1		Zahnschelle	screw clamp	bride
5.	0413038	1		Griffbezug	handle cover	recouvrement manette
6.	0648382	1		Griff	handle	manette
7.	0648388	1		Kappe	cap	chapeau
8.	0648384	1	V	Führungsring	guide ring	bague de guidage
9.	0644040	1		Mutter	nut	écrou
10.	0647004	1		Steckverschraubung	plug-type fitting	vissage à fiche
11.	0489689	1		Druckluftschlauch	compressed air hose	flexible à l'air comprimé
12.	0649476	1		Steckverschraubung	plug-type fitting	vissage à fiche
13.	0608572	1		Dreiwegehahn	3-way-valve	robinet à trois voies
14.	0648574	1		Drosseleinsatz	restrictor	insertion
15.	0607088	1		Schalldämpfer	muffler	silencieux

Fahrgestell kpl. • cart cpl. • chariot cpl.

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0648389**

Serie • Serie • Série: **002**

Akt.: **06.05.08**

Pos. Pos. Code (Forts.)	Bestell-Nr. Order-No. Référence	Stück Pièces Pièce	V ¹ / D ² / R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
16.	0631610	1		Kontermutter	nut	contre-écrou
17.	0648390	1		Fahrgestell	cart	chariot
18.	0411426	2		Rad	wheel	roue
19.	0649099	2		Abdeckkappe	top cover	couvercle
20.	0628190	1		Sterngriffschraube	star grip	vis de poignée-étoile
21.	0642824	2		Schraube	screw	vis
22.	0648386	1		Hülse	sleeve	douille
23.	0652010	1	V	Führungsring	guide ring	bague de guidage
24.	0651977	1		Kolben	piston	piston
25.	0611158	1	V	O-Ring	o-ring	joint torique

¹V= Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

²D= Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

³R= Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de réparation

³R_G = Teile des Reparatursatzes, groß • Parts of repair kit, big • Pièces de kit de réparation grand

³R_K = Teile des Reparatursatzes, klein • Parts of repair kit, small • Pièces de kit de réparation, petit

Sicherungsmittel / Thread sealant / produit d'étanchéité

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Artikel / Bestell-Nr. Article / Order-No. L'article / Référence
r	schwach / light / léger (50 ml)	222 / 0000016
b	mittel / medium / medium (50 ml)	243 / 0000015
schw	mittel, Kunststoff-Stahl / medium, plastic-steel / medium, plastique-acier (20 ml)	480 / 0000107
g	hochfest / high-streng / hautesistance (50 ml) hochfest für Cr/Ni-Teile / for Cr/Ni steel parts / pour parties fabriqué de Cr/Ni (50 ml)	601 / 0000014 2701 / 0000303
p	Rohrdichtungspaste / pipe sealant / pâte d'étanchéité pour tuyaux (50 ml)	225 / 0000017
a	Aktivator / activator / activateur (500 ml) Aktivator für Kunststoffteile / activator for pla- stic parts / activateur pour pièces de plastique (10 ml)	734 / 0000018 770 / 0000108
t	Gewindeband / threaded tape / ruban de filetage	/ 0000099

Betriebsmittel / Machinery materials / Équipement de production

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Bestell-Nr. Order-No. Référence
F	Fett, säurefrei / acid-free / sans acide	0000025
T	Trennmittel / release agent / agent séparateur bei Verarbeitung von Isozyanat / for application with isocyanate / pour l'application de l'isocyanate	0163333 0640651
M	Montagepaste (für R- und RS-Ausführung) / assem- bly paste (for version R or RS) / pâte d'assemblage (de version R et RS)	0000045